Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B** **EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 217/2009**

(2009. gada 11. marts)

par to, kā dalībvalstis, kas zvejo Ziemeļrietumu Atlantijā, iesniedz statistikas datus par nozveju un zvejas intensitāti (pārstrādāta versija)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(OV L 87, 31.3.2009., 42. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Padomes Regula (ES) Nr. 517/2013 (2013. gada 13. maijs)	L 158	1	10.6.2013.

▼B

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 217/2009

(2009. gada 11. marts)

par to, kā dalībvalstis, kas zvejo Ziemeļrietumu Atlantijā, iesniedz statistikas datus par nozveju un zvejas intensitāti (pārstrādāta versija)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 285. panta 1. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

rīkojoties saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru ([1]),

tā kā:

(1) Padomes Regula (EEK) Nr. 2018/93 (1993. gada 30. jūnijs) par to, kā dalībvalstis, kas zvejo Ziemeļrietumu Atlantijā, iesniedz statistikas datus par nozveju un zvejas intensitāti ([2]), ir vairākkārt būtiski grozīta ([3]). Tā kā minētajā regulā ir jāveic turpmāki grozījumi, skaidrības dēļ tā būtu jāpārstrādā.

(2) Saskaņā ar Konvencijas par turpmāku daudzpusēju sadarbību Ziemeļrietumu Atlantijas zvejā, kas apstiprināta ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 3179/78 ([4]) un ar ko izveido Ziemeļrietumu Atlantijas Zvejniecības organizāciju (*NAFO*), prasībām Kopienai jāsniedz *NAFO* Zinātniskajai padomei visi pieejamie statistikas un zinātnes dati, ko Zinātniskā padome pieprasījusi sava darba gaitā.

(3) *NAFO* Zinātniskā padome savlaicīgi sniegtu statistiku attiecībā uz nozveju un zvejas darbībām ir atzinusi par būtisku savā darbā, izvērtējot zivju krājumu stāvokli Ziemeļrietumu Atlantijā.

(4) Vairākas dalībvalstis ir pieprasījušas datu iesniegšanu citā formā vai izmantojot citu datu nesēju, nekā izklāstīts V pielikumā (ekvivalents iepriekš minētajām aptaujas lapām *Statlant*).

([1]) Eiropas Parlamenta 2008. gada 17. jūnija Atzinums (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts) un Padomes 2009. gada 26. februāra Lēmums.
([2]) OV L 186, 28.7.1993., 1. lpp.
([3]) Sk. VI pielikumu.
([4]) OV L 378, 30.12.1978., 1. lpp.

▼B

(5) Šā lēmuma īstenošanai vajadzīgie pasākumi būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes Lēmumu 1999/468/EK (1999. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību ([1]).

(6) Jo īpaši Komisija būtu jāpilnvaro pielāgot sugu un statistikas zvejas rajonu sarakstu, šo zvejas rajonu aprakstus, kā arī attiecībā uz zvejas darbību, zvejas rīkiem, kuģu izmēriem un zvejas metodēm piemērotus mērus, kodus un definīcijas. Šie pasākumi, kuri ir vispārīgi un kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus šīs regulas elementus, jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā paredzēto regulatīvo kontroles procedūru,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Katra dalībvalsts, pienācīgi ņemot vērā Padomes Regulu (Euratom, EEK) Nr. 1588/90 (1990. gada 11. jūnijs) par tādas statistikas informācijas nosūtīšanu Eiropas Kopienu Statistikas birojam, uz kuru attiecas konfidencialitāte ([2]), iesniedz Komisijai datus par tādu kuģu nozveju, kuri ir reģistrēti šajā dalībvalstī un kuri zvejo Ziemeļrietumu Atlantijā vai kuģo ar šīs dalībvalsts karogu.

Nominālās nozvejas datos iekļauj visus zvejniecības produktus, kas jebkādā formā ir izkrauti krastā vai pārkrauti jūrā, taču neiekļauj daudzumus, ko pēc nozvejošanas palaiž atpakaļ jūrā, patērē uz klāja vai izmanto par ēsmu. Neiekļauj akvakultūras produktus. Datus reģistrē kā krastā izkrautā vai jūrā pārkrautā loma dzīvsvara ekvivalentu, noapaļojot līdz tuvākajai tonnai.

2. pants

1. Iesniedzami divu veidu dati:

a) katras no I pielikumā uzskaitītajām sugām gada nominālās nozvejas, izteiktas dzīvsvara tonnās, kas vienādas ar izkrautajiem daudzumiem, katrā no II pielikumā uzskaitītajiem un III pielikumā definētajiem Ziemeļrietumu Atlantijas statistikas zvejas rajoniem;

b) šā punkta a) apakšpunktā noteiktās nozvejas un atbilstošā zvejas darbība, iedalot pa kalendārajiem nozvejošanas mēnešiem, pēc zvejas rīkiem, kuģa izmēra un galvenajām sugām, kas tiek zvejotas.

([1]) OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.
([2]) OV L 151, 15.6.1990., 1. lpp.

▼B

2. Šā panta 1. punkta a) apakšpunktā minētos datus iesniedz līdz tā gada 31. maijam, kurš ir pēc pārskata gada, un tie var būt provizoriski. Šā panta 1. punkta b) apakšpunktā minētos datus iesniedz līdz tā gada 31. augustam, kurš ir pēc pārskata gada, un tie ir galīgie dati.

Datiem, kas minēti 1. punkta a) apakšpunktā un iesniegti kā provizoriski dati, vajadzētu būt skaidri identificētiem kā tādiem.

Attiecībā uz sugu/zvejas rajonu kombinācijām, kur pārskata periodā netika iegrāmatota nekāda nozveja, netiek pieprasīts iesniegt datus.

Ja attiecīgā dalībvalsts iepriekšējā kalendārajā gadā nav zvejojusi Ziemeļrietumu Atlantijā, tā līdz nākamā gada 31. maijam informē par to Komisiju.

3. Šīs regulas IV pielikumā sniegtas definīcijas un kodi, kas lietojami, iesniedzot informāciju par zvejas darbībām, zvejas rīkiem, zvejas metodi un kuģa izmēru.

4. Komisija var grozīt sugu un statistikas zvejas rajonu sarakstu, šo zvejas rajonu aprakstus, kā arī attiecībā uz zvejas darbību, zvejas rīkiem, kuģu izmēriem un zvejas metodēm piemērotus mērus, kodus un definīcijas.

Šos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, pieņem saskaņā ar 6. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

3. pants

Ja vien saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku pieņemtie noteikumi nenosaka citādi, dalībvalstīm ir atļauts izmantot izlašu veidošanas metodes, lai iegūtu nozvejas datus par tām zvejas flotes daļām, attiecībā uz kurām pilnīga datu sniegšana uzliktu pārmērīgu administratīvo procedūru slogu. Precīzas ziņas par izlašu veidošanas procedūru, kā arī precīzas ziņas par kopējiem datiem, ko iegūst ar šādām metodēm, dalībvalstīm ir jāiekļauj ziņojumā, ko iesniedz saskaņā ar 7. panta 1. punktu.

4. pants

Dalībvalstis pilda savas saistības attiecībā pret Komisiju atbilstoši 1. un 2. panta prasībām, iesniedzot datus V pielikumā norādītajā formātā.

▼B

Dalībvalstis var iesniegt datus formātā, kas izklāstīts VI pielikumā.

Pēc iepriekšēja Komisijas apstiprinājuma dalībvalstis var iesniegt datus citā formātā vai uz citiem datu nesējiem.

5. pants

Ja iespējams, 24 stundās no ziņojumu saņemšanas Komisija nosūta tajos ietverto informāciju administratīvajam sekretāram.

6. pants

1. Komisijai palīdz Lauksaimniecības statistikas pastāvīgā komiteja, kas izveidota ar Padomes Lēmumu 72/279/EEK ([1]) (turpmāk "Komiteja").

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

7. pants

1. Dalībvalstis līdz 1994. gada 28. jūlijam iesniedz Komisijai sīki izstrādātu ziņojumu, izklāstot, kā iegūti dati attiecībā uz nozveju un zvejas darbībām, un sīkāk norādot šo datu pilnību un ticamību. Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm izstrādā šo ziņojumu kopsavilkumu.

2. Dalībvalstis informē Komisiju par visām izmaiņām informācijā, kas sniegta saskaņā ar 1. punktu, trīs mēnešos pēc izmaiņu ieviešanas.

3. Metodoloģiskus ziņojumus, datu pieejamību un datu ticamību, kā minēts 1. punktā, kā arī citus attiecīgus jautājumus, kas ir saistīti ar šīs regulas piemērošanu, reizi gadā pārbauda Komitejas kompetentā darba grupa.

8. pants

1. Ar šo Regula (EEK) Nr. 2018/93 tiek atcelta.

2. Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu, un tās lasa saskaņā ar atbilstības tabulu VII pielikumā.

([1]) OV L 179, 7.8.1972., 1. lpp.

▼B

9. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula ir saistoša kopumā un tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B

I PIELIKUMS

TO SUGU SARAKSTS, PAR KURĀM ZIŅOTS KOMERCIĀLAJĀ NOZVEJAS STATISTIKĀ PAR ATLANTIJAS OKEĀNA ZIEMEĻAUSTRUMU DAĻU

Dalībvalstīm ir jāpaziņo par to sugu nominālo nozveju, kas ir apzīmētas ar zvaigznīti (*). Ziņojot par atlikušo sugu nominālo nozveju, nav obligāti jānorāda atsevišķas sugas. Tomēr, ja dati par atsevišķām sugām nav iesniegti, tie ir jāiekļauj kopējās kategorijās. Dalībvalstis var iesniegt datus par sugām, kas nav sarakstā, ar noteikumu, ka sugas ir skaidri norādītas.

Piezīme: n.t.p. saīsinājums nozīmē "netiek tuvāk precizēts".

Nosaukums	Trīsburtu apzīmējums	Zinātniskais nosaukums	Angliskais nosaukums
		BENTISKĀS ZIVIS	
Menca	COD (*)	*Gadus morhua*	*Atlantic cod*
Pikša	HAD (*)	*Melanogrammus aeglefinus*	*Haddock*
Sarkanasari, n.t.p.	RED (*)	*Sebastes* spp.	*Atlantic redfishes n.e.i.*
Sudrabotā merlūza	HKS (*)	*Merluccius bilinearis*	*Silver hake*
Merlūza *Urophycis chuss*	HKR (*)	*Urophycis chuss*	*Red hake*
Saida	POK (*)	*Pollachius virens*	*Saithe* (= *pollock*)
Sarkanasaris *Sebastes marinus*	REG (*)	*Sebastes marinus*	*Golden redfish*
Sarkanasaris *Sebastes mentella*	REB (*)	*Sebastes mentella*	*Beaked redfish*
Hippoglossoides platessoides paltuss	PLA (*)	*Hippoglossoides platessoides*	*American plaice* (*L. R. dab*)
Sarkanā plekste	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*	*Witch flounder*
Dzeltenspuru plekste	YEL (*)	*Limanda ferruginea*	*Yellowtail flounder*
Melnais paltuss	GHL (*)	*Reinhardtius hippoglossoides*	*Greenland halibut*
Parastais paltuss	HAL (*)	*Hippoglossus hippoglossus*	*Atlantic halibut*
Ziemas plekste	FLW (*)	*Pseudopleuronectes americanus*	*Winter flounder*
Vasaras plekste	FLS (*)	*Paralichythys dentatus*	*Summer flounder*
Rūts plekste	FLD (*)	*Scophthalmus aquosus*	*Windowpane flounder*
Plekstveidīgās zivis, n.t.p.	FLX	*Pleuronectiformes*	*Flatfishes n.e.i.*
Amerikāņu jūrasvelns	ANG (*)	*Lophius americanus*	*American angler*

▼B

Nosaukums	Trīsburtu apzīmējums	Zinātniskais nosaukums	Angliskais nosaukums
Atlantijas jūrasgaiļi	SRA	*Prionotus* spp.	*Atlantic searobins*
Atlantijas tomkods	TOM	*Microgadus tomcod*	*Atlantic tomcod*
Zilā antimora	ANT	*Antimora rostrata*	*Blue antimora*
Putasū	WHB	*Micromesistius puotassou*	*Blue whiting* (= *poutassou*)
Amerikas tautoga	CUN	*Tautogolabrus adspersus*	*Cunner*
Vēdzele	USK	*Brosme brosme*	*Cusk* (= *tusk*)
Grenlandes menca	GRC	*Gadus ogac*	*Greenland cod*
Zilā jūras līdaka	BLI	*Molva dypterygia*	*Blue ling*
Jūras līdaka	LIN (*)	*Molva molva*	*Ling*
Jūras zaķis	LUM (*)	*Cyclopterus lumpus*	*Lumpfish* (= *lumpsucker*)
Karaļzivs	KGF	*Menticirrhus saxatilis*	*Northern kingfish*
Raibā lodeszivs	PUF	*Sphoeroides maculatus*	*Northern puffer*
Lucīši, n.t.p.	ELZ	*Lycodes* spp.	*Eelpouts n.e.i.*
Amerikas lucītis	OPT	*Zoarces americanus*	*Ocean pout*
Polārmenca	POC	*Boreogadus saida*	*Polar cod*
Strupdeguna garaste	RNG	*Coryphaenoides rupestris*	*Roundnose grenadier*
Makrūrzivs	RHG	*Macrourus berglax*	*Roughhead grenadier*
Tūbītes	SAN	*Ammodytes* spp.	*Sandeels* (= *sand lances*)
Jūrasbuļļi, n.t.p.	SCU	*Myoxocephalus spp.*	*Sculpins n.e.i.*
Skapa	SCP	*Stenotomus chrysops*	*Scup*
Tautoga	TAU	*Tautoga onitis*	*Tautog*
Tailzivs	TIL	*Lopholatilus chamaeleonticeps*	*Tilefish*
Baltā merlūza	HKW (*)	*Urophycis tenuis*	*White hake*
Vilkzivis, n.t.p.	CAT (*)	*Anarhichas* spp.	*Wolf-fishes n.e.i.*
Vilkzivs	CAA (*)	*Anarhichas lupus*	*Atlantic wolf-fish*

▼B

Nosaukums	Trīsburtu apzīmējums	Zinātniskais nosaukums	Angliskais nosaukums
Raibā vilkzivs	CAS (*)	*Anarhichas minor*	*Spotted wolf-fish*
Bentiskās zivis, n.t.p.	GRO	*Osteichthyes*	*Groundfishes n.e.i.*
		PELAĢISKĀS ZIVIS	
Siļķe	HER (*)	*Clupea harengus*	*Atlantic herring*
Makrele	MAC (*)	*Scomber scombrus*	*Atlantic mackerel*
Sviestzivs	BUT	*Peprilus triachanthus*	*Atlantic butterfish*
Brevortija	MHA (*)	*Brevoortia tyrannus*	*Atlantic menhaden*
Atlantijas skumbrijlīdaka	SAU	*Scomberesox saurus*	*Atlantic saury*
Rietumatlantijas anšovs	ANB	*Anchoa mitchilli*	*Bay anchovy*
Lufārs	BLU	*Pomatomus saltatrix*	*Bluefish*
Zirgkaranga	CVJ	*Caranx hippos*	*Crevalle Jack*
Fregates tunzivs	FRI	*Auxis thazard*	*Frigate tuna*
Ķēniņmakrele	KGM	*Scomberomorus cavalla*	*King mackerel*
Lāsumainā makrele	SSM (*)	*Scomberomorus maculatus*	*Atlantic Spanish mackerel*
Buriniekzivs	SAI	*Istiophorus albicans*	*Sailfish*
Svītrainā marlīne	WHM	*Tetrapturus albidus*	*White marlin*
Zilā marlīne	BUM	*Makaira nigricans*	*Blue marlin*
Zobenzivs	SWO	*Xiphias gladius*	*Swordfish*
Garspuru tunzivs	ALB	*Thunnus alalunga*	*Albacore tuna*
Pelamīda	BON	*Sarda sarda*	*Atlantic bonito*
Mazā tunzivs	LTA	*Euthynnus alletteratus*	*Little tunny*
Lielacu tunzivs	BET	*Thunnus obesus*	*Bigeye tuna*
Ziemeļu tunzivs	BFT	*Thunnus thynnus*	*Northern bluefish tuna*
Svītrainā tunzivs	SKJ	*Katsuwonus pelamis*	*Skipjack tuna*
Dzeltenspuru tunzivs	YFT	*Thunnus albacares*	*Yellowfin tuna*
Tunzivis, n.t.p.	TUN	*Thunnini*	*Tunas n.e.i.*
Pelaģiskās zivis, n.t.p.	PEL	*Osteichthyes*	*Pelagic fishes n.e.i.*

▼B

Nosaukums	Trīsburtu apzīmējums	Zinātniskais nosaukums	Angliskais nosaukums
		PĀRĒJĀS ZIVIS	
Vēderainā siļķe	ALE	*Alosa pseudoharengus*	*Alewife*
Seriolas, n.t.p.	AMX	*Seriola* spp.	*Amberjacks n.e.i.*
Amerikas jūraszutis	COA	*Conger oceanicus*	*American conger*
Amerikas zutis	ELA	*Anguilla rostrata*	*American eel*
Amerikas palede	SHA	*Alosa sapidissima*	*American shad*
Argentīnas, n.t.p.	ARG	*Argentina* spp.	*Argentines n.e.i.*
Atlantijas bungzivs	CKA	*Micropogonias undulatus*	*Atlantic croaker*
Atlantijas adatzivs	NFA	*Strongylura marina*	*Atlantic needlefish*
Atlantijas diegsiļķe	THA	*Opisthonema oglinum*	*Atlantic thread herring*
Gludgalve	ALC	*Alepocephalus bairdii*	*Baird's slickhead*
Lielā bungzivs	BDM	*Pogonias cromis*	*Black drum*
Melnais jūras asaris	BSB	*Centropristis striata*	*Black sea bass*
Vasaras palede	BBH	*Alosa aestivalis*	*Blueback herring*
Moiva	CAP (*)	*Mallotus villosus*	*Capelin*
Palijas, n.t.p.	CHR	*Salvelinus* spp.	*Char n.e.i.*
Kobija	CBA	*Rachycentron canadum*	*Cobia*
Pampano	POM	*Trachinotus carolinus*	*Common* (= *Florida*) *pompano*
Diegspuru palede	SHG	*Dorosoma cepedianum*	*Gizzard shad*
Pomadasīdas, n.t.p.	GRX	*Haemulidae*	*Grunts n.e.i.*
Cigoriņu palede	SHH	*Alosa mediocris*	*Hickory shad*
Lākturzivs	LAX	*Notoscopelus* spp.	*Lanternfish*
Kefales, n.t.p.	MUL	*Mugilidae*	*Mullets n.e.i.*
Ziemeļatlantijas sviestzivs	HVF	*Peprilus alepidotus*	*North Atlantic harvestfish*
Cūkzivs	PIG	*Orthopristis chrysoptera*	*Pigfish*
Varavīksnes stinte	SMR	*Osmerus mordax*	*Rainbow smelt*
Sarkanā bungzivs	RDM	*Sciaenops ocellatus*	*Red drum*
Parastā jūraskarūsa	RPG	*Pagrus pagrus*	*Red porgy*

▼B

Nosaukums	Trīsburtu apzīmējums	Zinātniskais nosaukums	Angliskais nosaukums
Raupjā stavrida	RSC	*Trachurus lathami*	*Rough shad*
Smilšu asaris	PES	*Diplectrum formosum*	*Sand perch*
Aitgalve	SPH	*Archosargus probatocephalus*	*Sheepshead*
Punktotā bungzivs	SPT	*Leiostomus xanthurus*	*Spot croaker*
Lāsainā bungzivs	SWF	*Cynoscion nebulosus*	*Spotted weakfish*
Cynoscion regalis sugas zivs	STG	*Cynoscion regalis*	*Squeteague*
Svītrainais asaris	STB	*Morone saxatilis*	*Striped bass*
Stores, n.t.p.	STU	*Acipenseridae*	*Sturgeons n.e.i.*
Atlantijas tarpūna	TAR	*Megalops atlanticus*	*Tarpon*
Forele, n.t.p.	TRO	*Salmo* spp.	*Trout n.e.i.*
Amerikas svītrainais asaris	PEW	*Morone americana*	*White perch*
Beriksas, n.t.p.	ALF	*Beryx* spp.	*Alfonsinos*
Katrāns	DGS (*)	*Squalus acanthias*	*Spiny* (= *picked*) *dogfish*
Dzeloņzivis, n.t.p.	DGX (*)	*Squalidae*	*Dogfishes n.e.i.*
Siļķu haizivs	POR (*)	*Lamna nasus*	*Porbeagle*
Lielās haizivis, n.t.p.	SHX	*Squaliformes*	*Large sharks n.e.i.*
Haizivs *Isurus oxyrinchus*	SMA	*Isurus oxyrinchus*	*Shortfin mako shark*
Atlantijas aspurna haizivs	RHT	*Rhizoprionodon terraenovae*	*Atlantic sharpnose shark*
Melnā haizivs	CFB	*Centroscyllium fabricii*	*Black dogfish*
Grenlandes haizivs	GSK	*Somniosus microcephalus*	*Boreal* (*Greenland*) *shark*
Milzu haizivs	BSK	*Cetorhinus maximus*	*Basking shark*
Ežu raja	RJD	*Leucoraja erinacea*	*Little skate*
Haizivs *Dipturus laevis*	RJL	*Dipturus laevis*	*Barndoor skate*
Acainā raja	RJT	*Leucoraja ocellata*	*Winter skate*
Ērkšķu raja	RJR	*Amblyraja radiata*	*Thorny skate*
Gludā raja	RJS	*Malacoraja senta*	*Smooth skate*
Raja *Bathyraja spinicauda*	RJQ	*Bathyraja spinicauda*	*Spinytail* (*spinetail) skate*

▼B

Nosaukums	Trīsburtu apzīmējums	Zinātniskais nosaukums	Angliskais nosaukums
Ziemeļu raja	RJG	*Amblyraja hyperborea*	*Arctic skate*
Rajas, n.t.p.	SKA (*)	*Raja* spp.	*Skates n.e.i.*
Zivis, n.t.p.	FIN	*Osteichthyes*	*Finfishes n.e.i.*
		BEZMUGURKAULNIEKI	
Kalmārs *Loligo pealei*	SQL (*)	*Loligo pealeii*	*Long-finned squid*
Kalmārs *Illex illecebrosus*	SQI (*)	*Illex illecebrosus*	*Short-finned squid*
Kalmāri, n.t.p.	SQU (*)	*Loliginidae, Ommastrephidae*	*Squids n.e.i.*
Taisnā makstgliemene	CLR	*Ensis directus*	*Atlantic razor clam*
Cietgliemene	CLH	*Mercenaria mercenaria*	*Hard clam*
Gliemene *Arctica islandica*	CLQ	*Arctica islandica*	*Ocean quahog*
Lielā smilšgliemene	CLS	*Mya arenaria*	*Soft clam*
Atlantijas maktra	CLB	*Spisula solidissima*	*Surf clam*
Gliemenes, n.t.p.	CLX	*Bivalvia*	*Clams n.e.i.*
Karību ķemmīšgliemene	SCB	*Argopecten irradians*	*Bay scallop*
Raibā ķemmīšgliemene	SCC	*Argopecten gibbus*	*Calico scallop*
Islandes ķemmīšgliemene	ISC	*Chlamys islandica*	*Icelandic scallop*
Amerikas ķemmīšgliemene	SCA	*Placopecten magellanicus*	*Sea scallop*
Ķemmīšgliemenes, n.t.p.	SCX	*Pectinidae*	*Scallops n.e.i.*
Klusā okeāna austere	OYA	*Crassostrea virginica*	*American cupped oyster*
Vidusjūras ēdamgliemene	MUS	*Mytilus edulis*	*Blue mussel*
Kroņgliemeži, n.t.p.	WHX	*Busycon* spp.	*Whelks n.e.i.*
Litorīnas, n.t.p.	PER	*Littorina* spp.	*Periwinkles n.e.i.*
Jūras mīkstmieši, n.t.p.	MOL	*Mollusca*	*Marine molluscs n.e.i.*
Parastais krabis	CRK	*Cancer irroratus*	*Atlantic rock crab*
Zilais krabis	CRB	*Callinectes sapidus*	*Blue crab*
Zaļais krabis	CRG	*Carcinus maenas*	*Green crab*
Ziemeļu krabis	CRJ	*Cancer borealis*	*Jonah crab*

▼B

Nosaukums	Trīsburtu apzīmējums	Zinātniskais nosaukums	Angliskais nosaukums
Baltais krabis	CRQ	*Chionoecetes opilio*	*Queen crab*
Sarkanais krabis	CRR	*Geryon quinquedens*	*Red crab*
Karaliskais krabis	KCT	*Lithodes maja*	*Stone king crab*
Jūras krabji, n.t.p.	CRA	*Brachyura*	*Marine crabs n.e.i.*
Amerikas omārs	LBA	*Homarus americanus*	*American lobster*
Parastā ziemeļgarnele	PRA (*)	*Pandalus borealis*	*Northern prawn*
Aukstūdens ziemeļgarnele	AES	*Pandalus montagui*	*Aesop shrimp*
Tīģergarneles, n.t.p.	PEN (*)	*Penaeus* spp.	*Penaeus shrimps n.e.i.*
Ziemeļgarneles	PAN (*)	*Pandalus* spp.	*Pink* (= *pandalid*) *shrimps*
Jūras vēžveidīgie, n.t.p.	CRU	*Crustacea*	*Marine crustaceans n.e.i.*
Jūrasezis	URC	*Strongylocentrotus* spp.	*Sea urchin*
Daudzsaru tārpi, n.t.p.	WOR	*Polychaeta*	*Marine worms n.e.i.*
Atlantijas zobenastis	HSC	*Limulus polyphemus*	*Horseshoe crab*
Jūras bezmugurkaulnieki, n.t.p.	INV	*Invertebrata*	*Marine invertebrates n.e.i.*
		JŪRAS AĻĢES	
Brūnaļģes	SWB	*Phaenophyceae*	*Brown seaweeds*
Sārtaļģes	SWR	*Rhodophyceae*	*Red seaweeds*
Jūras aļģes, n.t.p.	SWX	*Algae*	*Seaweeds n.e.i.*
		ROŅI	
Grenlandes ronis	SEH	*Pagophilus groenlandicus*	*Harp seal*
Pūšļdeguna ronis	SEZ	*Cystophora cristata*	*Hooded seal*

▼B

II PIELIKUMS

ZIEMEĻRIETUMU ATLANTIJAS STATISTIKAS ZVEJAS RAJONI, PAR KURIEM JĀIESNIEDZ DATI

0. apakšzona:

Rajons 0 A

Rajons 0 B

1. apakšzona:

Rajons 1 A

Rajons 1 B

Rajons 1 C

Rajons 1 D

Rajons 1 E

Rajons 1 F

Rajons 1 NK (nav zināms)

2. apakšzona:

Rajons 2 G

Rajons 2 H

Rajons 2 J

Rajons 2 NK (nav zināms)

3. apakšzona:

Rajons 3 K

Rajons 3 L

Rajons 3 M

Rajons 3 N

Rajons 3 O

Rajons 3 P

Apakšrajons 3 P n

Apakšrajons 3 P s

Rajons 3 NK (nav zināms)

4. apakšzona:

Rajons 4 R

Rajons 4 S

Rajons 4 T

▼B

Rajons 4 V

Apakšrajons 4 V n

Apakšrajons 4 V s

Rajons 4 W

Rajons 4 X

Rajons 4 NK (nav zināms)

5. apakšzona:

Rajons 5 Y

Rajons 5 Z

Apakšrajons 5 Z e

Apakšvienība 5 Z c

Apakšvienība 5 Zu

Apakšrajons 5 Zw

Rajons 5 NK (nav zināms)

6. apakšzona:

Rajons 6 A

Rajons 6 B

Rajons 6 C

Rajons 6 D

Rajons 6 E

Rajons 6 F

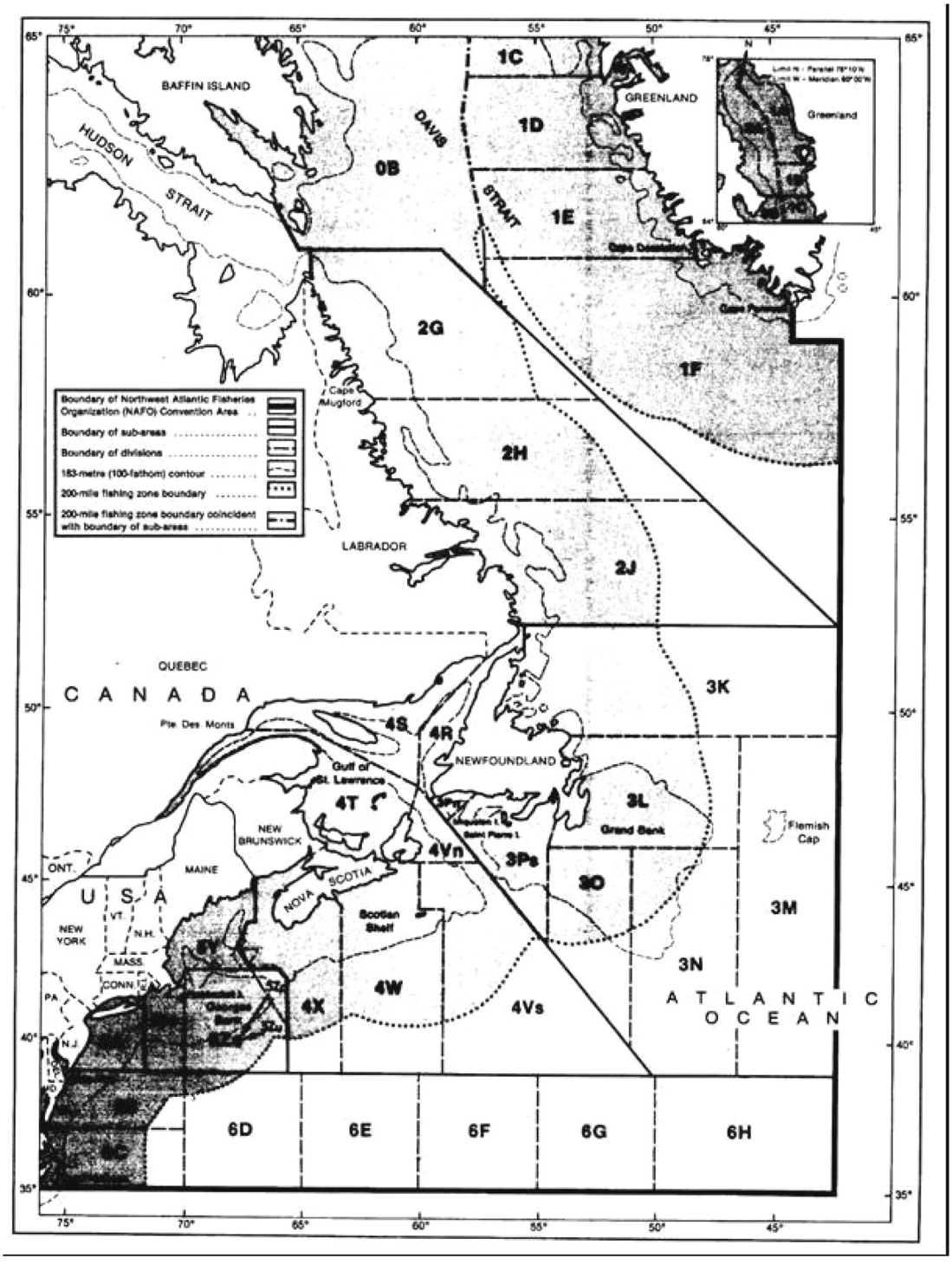
Rajons 6 G

Rajons 6 H

Rajons 6 NK (nav zināms)

▼B

Ziemeļrietumu Atlantijas statistikas zvejas rajoni



▼B

III PIELIKUMS

NAFO APAKŠZONU UN RAJONU APRAKSTS, KO IZMANTO ZIVSAIMNIECĪBAS STATISTIKĀ UN NOTEIKUMOS ATLANTIJAS OKEĀNA ZIEMEĻRIETUMU DAĻĀ

Ziemeļrietumu Atlantijas Zvejniecības organizācijas konvencijas XX pantā noteiktās zinātnes un statistikas apakšzonas, rajoni un apakšrajoni ir šādi:

0. apakšzona

Tāda konvencijas apgabala daļa, ko dienvidos ierobežo līnija, kas stiepjas austrumu virzienā no punkta 61°00′ ziemeļu platuma un 65°00′ rietumu garuma uz punktu 61°00′ ziemeļu platuma un 59°00′ rietumu garuma, no turienes dienvidaustrumu virzienā pa loksodromu uz punktu 60°12′ ziemeļu platuma un 57°13′ rietumu garuma; tad to austrumos ierobežo virkne ģeodēzisko līniju, kas savieno šādus punktus:

Punkta nr.	Platums	Garums
1	60°12′0	57°13′0
2	61°00′0	57°13′1
3	62°00′5	57°21′1
4	62°02′3	57°21′8
5	62°03′5	57°22′2
6	62°11′5	57°25′4
7	62°47′2	57°41′0
8	63°22′8	57°57′4
9	63°28′6	57°59′7
10	63°35′0	58°02′0
11	63°37′2	58°01′2
12	63°44′1	57°58′8
13	63°50′1	57°57′2
14	63°52′6	57°56′6
15	63°57′4	57°53′5
16	64°04′3	57°49′1
17	64°12′2	57°48′2
18	65°06′0	57°44′1
19	65°08′9	57°43′9
20	65°11′6	57°44′4

▼B

Punkta nr.	Platums	Garums
21	65°14′5	57°45′1
22	65°18′1	57°45′8
23	65°23′3	57°44′9
24	65°34′8	57°42′3
25	65°37′7	57°41′9
26	65°50′9	57°40′7
27	65°51′7	57°40′6
28	65°57′6	57°40′1
29	66°03′5	57°39′6
30	66°12′9	57°38′2
31	66°18′8	57°37′8
32	66°24′6	57°37′8
33	66°30′3	57°38′3
34	66°36′1	57°39′2
35	66°37′9	57°39′6
36	66°41′8	57°40′6
37	66°49′5	57°43′0
38	67°21′6	57°52′7
39	67°27′3	57°54′9
40	67°28′3	57°55′3
41	67°29′1	57°56′1
42	67°30′7	57°57′8
43	67°35′3	58°02′2
44	67°39′7	58°06′2
45	67°44′2	58°09′9
46	67°56′9	58°19′8
47	68°01′8	58°23′3
48	68°04′3	58°25′0
49	68°06′8	58°26′7
50	68°07′5	58°27′2
51	68°16′1	58°34′1
52	68°21′7	58°39′0
53	68°25′3	58°42′4
54	68°32′9	59°01′8
55	68°34′0	59°04′6

▼B

Punkta nr.	Platums	Garums
56	68°37′9	59°14′3
57	68°38′0	59°14′6
58	68°56′8	60°02′4
59	69°00′8	60°09′0
60	69°06′8	60°18′5
61	69°10′3	60°23′8
62	69°12′8	60°27′5
63	69°29′4	60°51′6
64	69°49′8	60°58′2
65	69°55′3	60°59′6
66	69°55′8	61°00′0
67	70°01′6	61°04′2
68	70°07′5	61°08′1
69	70°08′8	61°08′8
70	70°13′4	61°10′6
71	70°33′1	61°17′4
72	70°35′6	61°20′6
73	70°48′2	61°37′9
74	70°51′8	61°42′7
75	71°12′1	62°09′1
76	71°18′9	62°17′5
77	71°25′9	62°25′5
78	71°29′4	62°29′3
79	71°31′8	62°32′0
80	71°32′9	62°33′5
81	71°44′7	62°49′6
82	71°47′3	62°53′1
83	71°52′9	63°03′9
84	72°01′7	63°21′1
85	72°06′4	63°30′9

▼B

Punkta nr.	Platums	Garums
86	72°11′0	63°41′0
87	72°24′8	64°13′2
88	72°30′5	64°26′1
89	72°36′3	64°38′8
90	72°43′7	64°54′3
91	72°45′7	64°58′4
92	72°47′7	65°00′9
93	72°50′8	65°07′6
94	73°18′5	66°08′3
95	73°25′9	66°25′3
96	73°31′1	67°15′1
97	73°36′5	68°05′5
98	73°37′9	68°12′3
99	73°41′7	68°29′4
100	73°46′1	68°48′5
101	73°46′7	68°51′1
102	73°52′3	69°11′3
103	73°57′6	69°31′5
104	74°02′2	69°50′3
105	74°02′6	69°52′0
106	74°06′1	70°06′6
107	74°07′5	70°12′5
108	74°10′0	70°23′1
109	74°12′5	70°33′7
110	74°24′0	71°25′7
111	74°28′6	71°45′8
112	74°44′2	72°53′0
113	74°50′6	73°02′8
114	75°00′0	73°16′3
115	75°05	73°30

un no turienes ziemeļu virzienā līdz paralēlei 78°10′ ziemeļu platuma; un rietumos to ierobežo līnija, kas sākas 61°00′ ziemeļu platuma un 65°00′ rietumu garuma un stiepjas ziemeļrietumu virzienā pa loksodromu uz Bafina zemi pie Austrumblafas (61°55′ ziemeļu platuma un 66°20′ rietumu garuma), un no turienes ziemeļu virzienā gar Bafina zemi, Bailota salu, Devonas salu un Elsmīra salu un tālāk pa 80° rietumu garuma meridiānu ūdeņos starp šīm salām līdz 78°10′ ziemeļu platuma; un ziemeļos to ierobežo 78°10′ ziemeļu platuma paralēle.

▼B

0. apakšzona sastāv no diviem rajoniem

Rajons 0 A

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no 66°15′ ziemeļu platuma paralēles.

Rajons 0 B

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz dienvidiem no 66°15′ ziemeļu platuma paralēles.

1. apakšzona

Konvencijas apgabala daļa uz austrumiem no 0. apakšzonas un uz ziemeļiem un austrumiem no loksodromas, kas savieno punktu 60°12′ ziemeļu platuma un 57°13′ rietumu garuma ar punktu 52°15′ ziemeļu platuma un 42°00′ rietumu garuma.

1. apakšzona sastāv no sešiem rajoniem

Rajons 1 A

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no 68°50′ ziemeļu platuma paralēles (*Christianshaab*).

Rajons 1 B

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas starp 66°15' ziemeļu platuma paralēli (5 jūras jūdzes uz ziemeļiem no *Umanarsugssuak*) un 68°50′ ziemelu platuma paralēli (*Christianshaab*).

Rajons 1 C

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas starp 64°15′ ziemeļu platuma paralēli (4 jūras jūdzes uz ziemeļiem no *Godthaab*) un 66°15′ ziemeļu platuma paralēli (5 jūras jūdzes uz ziemeļiem no *Umanarsugssuak*).

Rajons 1 D

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas starp 62°30′ ziemeļu platuma paralēli (*Frederikshaab* šļūdonis) un 64°15′ ziemeļu platuma paralēli (4 jūras jūdzes uz ziemeļiem no *Godthaab*).

Rajons 1 E

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas starp 60°45′ ziemeļu platuma paralēli (*Desolation* zemesrags) un 62°30′ ziemeļu platuma paralēli (*Frederikshaab* šļūdonis).

Rajons 1 F

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz dienvidiem no 60°45′ ziemeļu platuma paralēles (*Desolation* zemesrags).

2. apakšzona

Konvencijas apgabala daļa uz austrumiem no 64°30′ rietumu garuma meridiāna Hudzona šauruma rajonā, uz dienvidiem no 0. apakšzonas, uz dienvidiem un rietumiem no 1. apakšzonas un uz ziemeļiem no 52°15′ ziemeļu platuma paralēles.

▼B

2. apakšzona sastāv no trim rajoniem

Rajons 2 G

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no 57°40′ ziemeļu platuma paralēles (*Mugford* zemesrags).

Rajons 2 H

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas starp 55°20′ ziemeļu platuma paralēli (*Hopedale*) un 57°40′ ziemeļu platuma paralēli (*Mugford* zemesrags).

Rajons 2 J

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz dienvidiem no 55°20′ ziemeļu platuma paralēles (*Hopedale*).

3. apakšzona

Tāda Konvencijas apgabala daļa, kas atrodas uz dienvidiem no 52°15′ ziemeļu platuma paralēles un uz austrumiem no līnijas, kas stiepjas ziemeļu virzienā no *Bauld* zemesraga Ņūfaundlendas ziemeļu krastā līdz 52°15′ ziemeļu platuma; uz ziemeļiem no 39°00′ ziemeļu platuma paralēles; un uz austrumiem un ziemeļiem no loksodromas, kas sākas uz 39°00′ ziemeļu platuma, 50°00′ rietumu garuma un stiepjas ziemeļrietumu virzienā, šķērsojot punktu uz 43°30′ ziemeļu platuma, 55°00′ rietumu garuma, virzoties uz punktu uz 47°50′ ziemeļu platuma, 60°00′ rietumu garuma, līdz tā šķērso taisnu līniju, kas savieno *Ray* zemesragu 47°37,0′ ziemeļu platuma; 59°18,0′ rietumu garuma pie Nūfaundlendas krasta ar Ziemeļu zemesragu 47°02,0′ ziemeļu platuma; 60°25,0′ rietumu platuma *Cape Breton* salā; tad ziemeļaustrumu virzienā pa minēto līniju līdz *Ray* zemesragam, 47°37,0′ ziemeļu platuma, 59°18,0′ rietumu garuma.

3. apakšzona sastāv no sešiem rajoniem

Rajons 3 K

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no 49°15′ ziemeļu platuma paralēles (*Freels* zemesrags, Ņūfaundlenda).

Rajons 3 L

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas starp Ņūfaundlendas krastu no *Freels* zemesraga līdz *St Mary* zemesragam un šādi aprakstītu līniju: sākoties pie *Freels* zemesraga, no turienes uz austrumiem virzienā uz 46°30′ rietumu garuma meridiānu, tad uz dienvidiem virzienā uz 46°00′ ziemeļu platuma paralēli, tad uz rietumiem virzienā uz 54°30′ rietumu garuma meridiānu, tad pa loksodromu līdz *St Mary* zemesragam Ņūfaundlendā.

Rajons 3 M

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz dienvidiem no 49°15′ ziemeļu platuma paralēles un uz austrumiem no 46°30′ rietumu garuma meridiāna.

Rajons 3 N

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz dienvidiem no 46°00′ ziemeļu platuma paralēles un starp 46°30′ rietumu garuma meridiānu un 51°00′ rietumu garuma meridiānu.

▼B

Rajons 3 O

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz dienvidiem no 46°00′ ziemeļu platuma paralēles un starp 51°00′ rietumu garuma meridiānu un 54°30′ rietumu garuma meridiānu.

Rajons 3 P

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz dienvidiem no Ņūfaundlendas krasta un uz rietumiem no līnijas no *St Mary* zemesraga, Ņūfaundlendā, līdz punktam uz 46°00′ ziemeļu platuma, 54°30′ rietumu garuma, no šejienes uz dienvidiem līdz apakšzonas robežai.

Rajons 3 P sadalās divos apakšrajonos:

3 Pn – ziemeļrietumu apakšrajons – tāda rajona 3 P daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no līnijas, kas stiepjas no 47°30,7′ ziemeļu platuma; 57°43,2′ rietumu garuma, apmēram uz dienvidrietumiem līdz punktam uz 46°50,7′ ziemeļu platuma un 58°49,0′ rietumu garuma;

3 Ps – dienvidaustrumu apakšrajons – tāda rajona 3 P daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no līnijas, kas noteikta apakšrajonam 3 Pn.

4. apakšzona

Tāda Konvencijas apgabala daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no 39°00′ ziemeļu platuma paralēles, rietumos no 3. apakšzonas un austrumos no šādi aprakstītas līnijas:

tā sākas starptautiskās robežas starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Kanādu beigās *Grand Manan* šaurumā, punktā uz 44°46′35,346″ ziemeļu platuma; 66°54′11,253″ rietumu garuma; no šejienes uz dienvidiem līdz 43°50′ ziemeļu platuma paralēlei; tad uz rietumiem līdz 67°24'27,24″ rietumu garuma meridiānam; tad pa ģeodēzisku līniju dienvidrietumu virzienā līdz punktam uz 42°53′14″ ziemeļu platuma un 67°44′35″ rietumu garuma; tad pa ģeodēzisku līniju dienvidrietumu virzienā līdz punktam uz 42°31′08″ ziemeļu platuma un 67°28′05′ rietumu garuma; tad pa ģeodēzisku līniju līdz punktam uz 42°20′ ziemeļu platuma un 67°18′13,15″ rietumu garuma;

tad uz austrumiem līdz punktam 66°00′ rietumu garuma; tad pa loksodromu dienvidrietumu virzienā līdz punktam uz 42°00′ ziemeļu platuma un 65°40′ rietumu garuma un no turienes uz dienvidiem līdz 39°00′ ziemeļu platuma paralēlei.

4. apakšzona sastāv no sešiem rajoniem

Rajons 4 R

Apakšzonas daļa, kas atrodas starp Ņūfaundlendas krastu no *Bauld* zemesraga līdz *Ray* zemesragam un šādi aprakstītu līniju: sākoties pie *Bauld* zemesraga, tā iet uz ziemeļiem līdz 52°15′ ziemeļu platuma paralēlei, tad uz rietumiem līdz

▼B

Labradora krastam, tad gar Labradoras krastu līdz Labradoras un Kvebekas robežas beigām, tad pa loksodromu dienvidrietumu virzienā līdz punktam uz 49°25′ ziemeļu platuma, 60°00′ rietumu garuma, tad uz dienvidiem līdz punktam uz 47°50′ ziemeļu platuma, 60°00′ rietumu garuma, tad pa loksodromu dienvidaustrumu virziena līdz punktam, kur 3. apakšzonas robeža šķērso taisnu līniju, kura savieno Jaunskotijas Ziemeļu zemesragu ar Ņūfaundlendas *Ray* zemesragu, tad līdz Ņūfaundlendas *Ray* zemesragam.

Rajons 4 S

Apakšzonas daļa, kas atrodas starp Kvebekas dienvidu krastu no Labradoras un Kvebekas robežas beigām līdz *Pointe des Monts* un šādi aprakstītu līniju: tā sākas pie *Pointe des Monts*, tad ved uz austrumiem līdz punktam uz 49°25′ ziemeļu platuma, 64°40′ rietumu garuma, tad pa loksodromu austrumdienvidaustrumu virzienā līdz punktam uz 47°50′ ziemeļu platuma, 60°00′ rietumu garuma, tad uz ziemeļiem līdz punktam uz 49°25′ ziemeļu platuma, 60°00′ rietumu garuma, tad pa loksodromu ziemeļaustrumu virzienā līdz Labradoras un Kvebekas robežas beigām.

Rajons 4 T

Apakšzonas daļa, kas atrodas starp Jaunskotijas krastiem, Ņūbrunsviku un Kvebeku no Ziemeļu zemesraga līdz *Pointe des Monts* un šādi aprakstītu līniju: tā sākas pie *Pointe des Monts*, tad ved uz austrumiem līdz punktam uz 49°25′ ziemeļu platuma, 64°40′ rietumu garuma, tad pa loksodromu dienvidaustrumu virzienā līdz punktam uz 47°50′ ziemeļu platuma, 60°00′ rietumu garuma, tad pa loksodromu dienvidu virzienā līdz Jaunskotijas Ziemeļu zemesragam.

Rajons 4 V

Apakšzonas daļa, kas atrodas starp Jaunskotijas krastu starp Ziemeļu zemesragu un *Fourchu* un šādi aprakstītu līniju: tā sākas pie *Fourchu*, tad ved pa loksodromu austrumu virzienā līdz punktam uz 45°40′ ziemeļu platuma, 60°00′ rietumu garuma, tad uz dienvidiem pa 60°00′ rietumu garuma meridiānu līdz 44°10′ ziemeļu platuma paralēlei, tad uz austrumiem līdz 59°00′ rietumu garuma meridiānam, tad uz dienvidiem līdz 39°00′ ziemeļu platuma paralēlei, tad uz austrumiem līdz punktam, kur 3. un 4. apakšzonas robeža sastop 39°00′ ziemeļu platuma paralēli, tad pa robežu starp 3. un 4. apakšzonu un pa līniju, kas turpinās ziemeļrietumu virzienā līdz punktam uz 47°50′ ziemeļu platuma, 60°00′ rietumu garuma, un tad pa loksodromu dienvidu virziena līdz Ziemeļu zemesragam Jaunskotijā.

Rajons 4 V sadalās divos apakšrajonos:

4 Vn – ziemeļu apakšrajons – rajona 4 V daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no 45°40′ ziemeļu platuma paralēles;

4 Vs – dienvidu apakšrajons – rajona 4 V daļa, kas atrodas uz dienvidiem no 45°40′ ziemeļu platuma paralēles.

▼B

Rajons 4 W

Apakšzonas daļa, kas atrodas starp Jaunskotijas krastu no Halifaksas līdz *Fourchu* un šādi aprakstītu līniju: tā sākas pie *Fourchu*, tad ved pa loksodromu austrumu virzienā līdz punktam uz 45°40′ ziemeļu platuma, 60°00′ rietumu garuma, tad uz dienvidiem pa 60°00′ rietumu garuma meridiānu līdz 44°10′ ziemeļu platuma paralēlei, tad uz austrumiem līdz 59°00′ rietumu garuma meridiānam, tad uz dienvidiem līdz 39°00′ ziemeļu platuma paralēlei, tad uz rietumiem līdz 63°20′ rietumu garuma meridiānam, tad uz ziemeļiem līdz punktam uz šā meridiāna pie 44°20′ ziemeļu platuma, tad pa loksodromu ziemeļrietumu virzienā līdz Halifaksai Jaunskotijā.

Rajons 4 X

Apakšzonas daļa, kas atrodas starp 4. apakšzonas rietumu robežu un Ņūbrunsvikas un Jaunskotijas krastiem no robežas starp Ņūbrunsviku un Menu beigām līdz Halifaksai un šādi aprakstītu līniju: tā sākas pie Halifaksas, ved pa loksodromu dienvidaustrumu virzienā līdz punktam uz 44°20′ ziemeļu platuma, 63°20′ rietumu garuma, no turienes uz dienvidiem līdz 39°00′ ziemeļu platuma paralēlei un no turienes uz rietumiem līdz 65°40′ rietumu garuma meridiānam.

5. apakšzona

Tāda Konvencijas apgabala daļa, kas atrodas uz rietumiem no 4. apakšzonas rietumu robežas, uz ziemeļiem no 39°00′ ziemeļu platuma paralēles un uz austrumiem no 71°40′ rietumu garuma meridiāna.

5. apakšzona sastāv no diviem rajoniem

Rajons 5 Y

Apakšzonas daļa, kas atrodas starp Menas, Ņūhempšīras un Masačūsetsas krastiem no robežas starp Menu un Ņūbrunsviku līdz 70°00′ rietumu platumam Keipkodā (apmēram pie 42° ziemeļu platuma) un šādi aprakstītu līniju: tā sākas Keipkodā punktā uz 70° rietumu garuma (apmēram 42° ziemeļu platuma), tad ved uz ziemeļiem līdz 42°20′ ziemeļu platuma, tad uz austrumiem līdz 67°18′13,15″ rietumu garuma pie robežas starp 4. un 5. apakšzonu un tad pa šo robežu līdz robežai starp Kanādu un Savienotajām Valstīm.

Rajons 5 Z

Apakšzonas daļa, kas atrodas uz dienvidiem un austrumiem no rajona 5 Y.

Rajons 5 Z sadalās divos apakšrajonos: austrumu apakšrajonā un rietumu apakšrajonā, ko definē šādi:

5 Ze – austrumu apakšrajons – rajona 5 Z daļa, kas atrodas uz austrumiem no 70°00′ rietumu garuma meridiāna.

▼B

Apakšrajons 5 Ze sīkāk sadalās divās apakšvienībās ([1]):

5 Zu (Savienoto Valstu ūdeņi) ir apakšrajona 5 Ze daļa uz rietumiem no ģeodēziskajām līnijām, kas savieno šādu koordinātu punkti:

	Ziemeļu platums	Rietumu garums
A	44°11′12″	67°16′46″
B	42°53′14″	67°44′35″
C	42°31′08″	67°28′05″
D	40°27′05″	65°41′59″

5 Zc (Kanādas ūdeņi) ir apakšrajona 5 Z e daļa uz austrumiem no iepriekš minētajām ģeodēziskajām līnijām;

5 Zw – rietumu apakšrajons – rajona 5 Z daļa, kas atrodas uz rietumiem no 70°00′ rietumu garuma meridiāna.

6. apakšzona

Tāda Konvencijas apgabala daļa, ko ierobežo līnija, kura sākas no punkta Rodailendas krastā uz 71°40′ rietumu garuma, tad virzās uz dienvidiem līdz 39°00′ ziemeļu platuma, tad uz austrumiem līdz 42°00′ rietumu garuma, tad uz dienvidiem līdz 35°00′ ziemeļu platuma, tad uz rietumiem līdz Ziemeļamerikas krastam, tad ziemeļu virzienā gar Ziemeļamerikas krastu līdz Rodailendas punktam uz 71°40′ rietumu garuma.

6. apakšzona sastāv no astoņiem rajoniem

Rajons 6 A

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no 39°00′ ziemeļu platuma paralēles un uz rietumiem no 5. apakšzonas.

Rajons 6 B

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz rietumiem no 70°00′ rietumu garuma, uz dienvidiem no 39°00′ ziemeļu platuma paralēles un uz ziemeļiem un rietumiem no līnijas, kas ved rietumu virzienā pa 37°00′ ziemeļu platuma paralēli līdz 76°00′ rietumu garumam un tad uz dienvidiem līdz *Henry* zemesragam Virdžīnijā.

Rajons 6 C

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz rietumiem no 70°00′ rietumu garuma un uz dienvidiem no rajona 6 B.

Rajons 6 D

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz austrumiem no rajona 6 B un 6 C un uz rietumiem no 65°00′ rietumu garuma.

Rajons 6 E

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz austrumiem no rajona 6 D un uz rietumiem no 60°00′ rietumu garuma.

([1]) Šīs divas apakšvienības nav minētas Ziemeļrietumu Atlantijas Zvejniecības organizācijas (*NAFO*) sestajā publikācijā (2000. gada maijs). Tomēr, ņemot vērā *NAFO* Zinātniskās padomes priekšlikumu, *NAFO* Ģenerālā padome tās apstiprināja atbilstīgi *NAFO* Konvencijas XX panta 2. punktam.

▼B

Rajons 6 F

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz austrumiem no rajona 6 E un uz rietumiem no 55°00′ rietumu garuma.

Rajons 6 G

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz austrumiem no rajona 6 F un uz rietumiem no 50°00′ rietumu garuma.

Rajons 6 H

Tāda apakšzonas daļa, kas atrodas uz austrumiem no rajona 6 G un uz rietumiem no 42°00′ rietumu garuma.

▼B

IV PIELIKUMS

DEFINĪCIJAS UN KODI, KAS LIETOJAMI, IESNIEDZOT DATUS PAR NOZVEJU

A. ZVEJAS RĪKU/ZVEJAS KUĢU KATEGORIJU SARAKSTS

(no Starptautiskās standarta statistikas zvejas rīku klasifikācijas (*ISSCFG*))

Kategorija	Saīsinājums
Traļi	
Grunts traļi	
— rāmja traļi	TBB
— otertraļi (neprecizējot, vai sānu vai gala stiprinājuma)	OTB
— otertraļi (sānu)	OTB1
— otertraļi (gala)	OTB2
— pāra traļi (divi kuģi)	PTB
— garneļu traļi	TBS
— omāru traļi	TBN
— grunts traļi (netiek precizēts)	TB
Pelaģiskie traļi	
— otertraļi (neprecizējot, vai sānu vai gala stiprinājuma)	OTM
— otertraļi (sānu)	OTM1
— otertraļi (gala)	OTM2
— pāra traļi (divi kuģi)	PTM
— garneļu traļi	TMS
— pelaģiskie traļi (netiek precizēts)	TM
Dvīņu tralis	OTS
Dvīņu otertraļi	OTT
Pāra traļi (divi kuģi) (netiek precizēts)	PT
Otertraļi (netiek precizēts)	OT
Cita veida traļi (netiek precizēts)	TX
Zvejas vadi	
Brideņi	SB
Laivas vai kuģa vadi	SV
— bugurvadi	SDN

▼B

Kategorija	Saīsinājums
— skotu vadi	SSC
— dubultvadi (divi kuģi)	SPR
Zvejas vadi (netiek precizēts)	SX
Apņemošie tīkli	
Ar riņķa vadiem (riņķvads)	PS
— ko ekspluatē viens kuģis	PS1
— ko ekspluatē divi kuģi	PS2
Bez riņķa vadiem (ēsmas zivtiņu vads)	LA
Žaunu tīkli un iepinējtīkli	
Noenkurotie žaunu tīkli	GNS
Dreifējošie žaunu tīkli	GND
Aptveroši žaunu tīkli	GNC
Nostiprinātie žaunu tīkli (uz balstiem)	GNF
Rāmju tīkli	GTR
Žaunu tīkla un rāmju tīkla apvienojums	GTN
Žaunu tīkli un iepinējtīkli (netiek precizēts)	GEN
Žaunu tīkli (netiek precizēts)	GN
Āķi un jedas	
Peilētas āķu jedas	LLS
Dreifējošas āķu jedas	LLD
Āķu jedas (netiek precizēts)	LL
Gruntsmakšķeres un ūdas (manuāli darbināmas)	LHP
Gruntsmakšķeres un ūdas (mehāniskas)	LTM
Velkamas āķu jedas	LTL
Āķi un jedas (netiek precizēts)	LX
Lamatu tipa zvejas rīki	
Stāvvadi	FPN
Murdi	FPO
Venteri	FYK
Iežogojumi, zivju tači, aizsprosti	FWR
Stacionārie zvejas krātiņi	FSN
Gaisa tīkli	FAR
Lamatu tipa zvejas rīki (netiek precizēts)	FIX

▼B

Kategorija	Saīsinājums
Apklājoši zvejas rīki	
Metamie tīkli	FCN
Apklājoši zvejas rīki (netiek precizēts)	FG
Dragas	
Laivu draga	DRB
Ar rokām darbināma draga	DRH
Aizķeršana ar žebērkli	
Harpūna	HAR
Ceļamie tīkli	
Pārnēsājami ceļamie tīkli	LNP
No laivas darbināmi ceļamie tīkli	LNB
No krasta darbināmi stacionāri ceļamie tīkli	LNS
Ceļamie tīkli (netiek precizēts)	LN
Savākšanas mašīnas	
Sūkņi	HMP
Izcelšanas mašīnas	HMD
Savākšanas mašīnas (netiek precizēts)	HMX
Dažādi zvejas rīki	MIS
Nepazīstami zvejas rīki	NK

B. ZVEJAS INTENSITĀTES MĒRU DEFINĪCIJAS ZVEJAS RĪKU KATEGORIJĀM

Pēc iespējas būtu jāparedz trīs precizitātes līmeņi zvejas intensitātes noteikšanai.

A kategorija

Zvejas rīki	Intensitātes mērs	Definīcijas
Apņemošie tīkli (riņķvadi)	Izlikšanas reižu skaits	Tīklu izmešanas vai izšaušanas reižu skaits neatkarīgi no tā, vai ticis nozvejots loms. Šis mērs ir lietderīgs, ja zivju bara lielums un konsistence ir saistīta ar krājumu pārpilnību vai ja tīklus izmet nenoteiktā kārtībā
Brideņi	Izlikšanas reižu skaits	Zvejas rīku izlikšanas vai izšaušanas reižu skaits neatkarīgi no tā, vai ticis nozvejots loms
Laivas vadi	Zvejas stundu skaits	Zvejas rīku izlikšanas vai izšaušanas reižu skaits, reizināts ar vidējo aprēķināto izlikšanas vai izšaušanas ilgumu

▼B

Zvejas rīki	Intensitātes mērs	Definīcijas
Traļi	Stundu skaits	Stundu skaits, kuru laikā tralis atradies ūdenī (pelaģiskais tralis) vai uz grunts (grunts tralis) un bijis nodarbināts zvejā
Laivu dragas	Zvejas stundu skaits	Stundu skaits, kuru laikā draga atradusies uz grunts un bijusi nodarbināta zvejā
Žaunu tīkli (noenkuroti vai dreifējoši)	Intensitātes vienību skaits	Tīklu garums izteikts 100 metru vienībās, reizinātās ar izlikšanas reižu skaitu (= summētais noteiktā laika posmā lietotā tīkla kopējais garums metros, dalīts ar 100)
Žaunu tīkli (nostiprināti)	Intensitātes vienību skaits	Tīkla garums, izteikts 100 metru vienībās, reizinātās ar tīklu atbrīvošanas reižu skaitu
Lamatu tipa zvejas rīki (stāvvadi)	Intensitātes vienību skaits	Zvejas dienu skaits, reizināts ar izvilkto vienību skaitu
Murdi un venteru tīkli	Intensitātes vienību skaits	Izcelšanu skaits, reizināts ar vienību skaitu (= kopējais noteiktā laika posmā zvejoto vienību skaits)
Āķu jedas (peilētas vai dreifējošas)	Āķi tūkstošos gabalu	Āķu skaits, ar kuriem zvejots noteiktā laika posmā, dalīts ar 1 000
Makšķerrīki (ūdas, ar spoli, žibulējamas utt.)	Makšķerrīku dienu skaits	Kopējais makšķerrīku skaits, kas izmantots noteiktā laika posmā
Harpūnas		(Ziņo vienīgi par B un C līmeņa intensitāti)

B kategorija

Zvejas dienu skaits: dienu skaits, kurās veikta zveja. Tādām zivsaimniecībām, kur meklēšana ir būtiska zvejas darbības daļa, tās dienas, kad notika meklēšana, bet ne pati zveja, būtu jāiekļauj datos par zvejas dienām.

C kategorija

Attiecībā uz dienu skaitu uz grunts papildus zvejas dienām un dienām, kurās noritēja meklēšana, jāiekļauj arī visas pārējās dienas, kuru laikā kuģis atradās uz grunts.

Aprēķinātās intensitātes attiecība (proporcionāli noteiktā intensitāte)

Tā kā var nebūt pieejami atbilstoši mēri kopējās nozvejas noteikšanai, būtu jānorāda uz aprēķināto intensitātes procentu. To aprēķina šādi:

(((Kopējā nozveja) – (Nozveja, kuras intensitāte tikusi iegrāmatota)) × 100)/(Kopējā nozveja)

▼B

C. KUĢU IZMĒRA KATEGORIJAS

(no Starptautiskās standarta statistikas zvejas kuģu klasifikācijas (*ISSCFV*))

Tonnāžas klases

Bruto tilpības kategorija	Kods
0–49,9	02
50–149,9	03
150–499,9	04
500–999,9	05
1 000—1 999,9	06
2 000—99 999,9	07
Nav zināms	00

D. GALVENĀS ZVEJOTĀS SUGAS

Tās ir sugas, uz kurām galvenokārt vērsta zveja. Tomēr tās var neatbilst sugām, kas veido nozvejas lielāko daļu. Sugas būtu jāidentificē, lietojot trīsburtu apzīmējumu (sk. I pielikumu).

▼B

V PIELIKUMS

FORMA, KĀDĀ DATI IESNIEDZAMI MAGNĒTISKOS DATU NESĒJOS

A. MAGNĒTISKIE DATU NESĒJI

Datora lentes: Deviņu celiņu lentes ar blīvumu 1600 vai 6250 BPI un *EBCDIC* vai *ASCII* kodu, vēlams ar marķējumu. Ja tās ir ar marķējumu, būtu jāiekļauj atzīme par datnes beigām.

Disketes: *MS-DOS* formatētas, 3,5" 720 kilobaitu vai 1,4 megabaitu disketes, vai 5,25" 360 kilobaitu vai 1,2 megabaitu disketes.

B. KODĒŠANAS FORMA

Iesniegšanai saskaņā ar 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta prasībām

Pozīcijas nr.	Postenis	Piezīmes
1 līdz 4	Valsts (*ISO* 3 burtu kods)	Piem., FRA = Francija
5 līdz 6	Gads	Piem., 90 = 1990
7 līdz 8	*FAO* zvejas zona	21 = Ziemeļrietumu Atlantija
9 līdz 15	Zvejas rajons	Piem., 3 Pn = *NAFO* zvejas apakšrajons 3 Pn
16 līdz 18	Suga	3 burtu identifikators
19 līdz 26	Nozveja	Tonnās

Iesniegšanai saskaņā ar 2. panta 1. punkta b) apakšpunkta prasībām

Pozīcijas nr.	Postenis	Piezīmes
1 līdz 4	Valsts	*ISO* 3 burtu kods (piem., FRA = Francija)
5 līdz 6	Gads	Piem., 94 = 1994
7 līdz 8	Mēnesis	Piem., 01 = janvāris
9 līdz 10	*FAO* zvejas zona	21 = Ziemeļrietumu Atlantija
11 līdz 18	Zvejas rajons	Piem., 3 Pn = *NAF*O zvejas apakšrajons 3 Pn: burtu un ciparu
19 līdz 21	Galvenās zvejojamās sugas	3 burtu identifikators
22 līdz 26	Kuģa/zvejas rīka kategorija	*ISSCFG* kods (piem., OTB2 = grunts otertralis): burtu un ciparu kods
27 līdz 28	Kuģa klase pēc tā izmēra	*ISSCFV* kods (piem., 04 = 150–499.9 GT): burtu un ciparu kods
29 līdz 34	Vidējā bruto tonnāža	Tonnas: cipariem
35 līdz 43	Vidējā dzinēja jauda	Kilovati: cipariem
44 līdz 45	Aplēstā intensitāte procentuālā izteiksmē	Cipariem

▼B

Pozīcijas nr.	Postenis	Piezīmes
46 līdz 48	Vienība	Sugu 3 burtu identifikators vai intensitātes identifikators (piem., COD = menca A- = zvejas intensitātes mērs A)
49 līdz 56	Dati	Nozvejas (tonnās) vai intensitātes vienība

Piezīmes

a) Visas ciparu pozīcijas ir līdzinātas pa labi, neaizpildītās pozīcijas atrodas pirms aizpildītajām. Visas burtciparu pozīcijas ir līdzinātas pa kreisi, neaizpildītās pozīcijas atrodas pēc aizpildītajām.

b) Nozvejas datus iegrāmato kā dzīvsvaru, kas vienāds ar izkrautajiem vai pārkrautajiem daudzumiem, noapaļojot līdz tonnai.

c) Daudzumus (49. līdz 56. pozīcija), kas mazāki par pusi vienības, iegrāmato kā "–1".

d) Nezināmus daudzumus (49. līdz 56. pozīcija) iegrāmato kā "–2".

e) Valstu (un zemju) kodi (*ISO* kodi):

Austrija	AUT
Beļģija	BEL
Bulgārija	BGR
Kipra	CYP
Čehija	CZE
Vācija	DEU
Dānija	DNK
Spānija	ESP
Igaunija	EST
Somija	FIN
Francija	FRA
Apvienotā Karaliste	GBR
Anglija un Velsa	GBRA
Skotija	GBRB
Ziemeļīrija	GBRC
Grieķija	GRC

▼M1

Horvātija	HRV

▼B

Ungārija	HUN
Īrija	IRL
Islande	ISL
Itālija	ITA
Lietuva	LTU
Luksemburga	LUX
Latvija	LVA

▼B

Malta	MLT
Nīderlande	NLD
Norvēģija	NOR
Polija	POL
Portugāle	PRT
Rumānija	ROU
Slovākija	SVK
Slovēnija	SVN
Zviedrija	SWE
Turcija	TUR

▼B

VI PIELIKUMS

FORMĀTS, KĀDĀ IESNIEDZAMI DATI UZ MAGNĒTISKIEM NESĒJIEM

A. KODĒŠANAS FORMA

Datu iesniegšanai, piemērojot 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu

Dati būtu jāiesniedz dažāda garuma ierakstu veidā, ieraksta ailes atdalot ar kolu (:). Katrā ierakstā būtu jāiekļauj šādas ailes:

Aile	Piezīmes
Valsts	*ISO* trīsburtu kods (piem., FRA = Francija)
Gads	Piem., 2001 vai 01
FAO galvenais zvejas apgabals	21 = Atlantijas okeāna ziemeļrietumu daļa
Zona	Piem., 3 Pn = *NAFO* apakšrajons 3 Pn
Suga	Trīsburtu apzīmējums
Nozveja	Tonnas

Datu iesniegšanai, piemērojot 2. panta 1. punkta b) apakšpunktu

Dati būtu jāiesniedz dažāda garuma ierakstu veidā, ieraksta ailes atdalot ar kolu (:). Katrā ierakstā būtu jāiekļauj šādas ailes:

Aile	Piezīmes
Valsts	*ISO* trīsburtu kods (piem., FRA = Francija)
Gads	Piem., 0001 vai 2001 attiecībā uz 2001. gadu
Mēnesis	Ppiem., 01 = janvāris
FAO galvenais zvejas apgabals	21 = Atlantijas okeāna ziemeļrietumu daļa
Zona	Piem., 3 Pn = *NAFO* apakšrajons 3 Pn
Galvenā zvejotā suga	Trīsburtu apzīmējums
Kuģa/zvejas rīku kategorija	ISSCFG kods (piem., 0TB2 – grunts otertralis)
Kuģa lieluma klase	*ISSCFV* kods (piem., 04 = 150–499,9 GT):
Vidējā bruto tilpība	Tonnas
Vidējā dzinēja jauda	Kilovati
Aprēķinātās intensitātes procentuāla daļa	Ciparіem

▼B

Aile	Piezīmes
Vienība	Sugas trīsburtu apzīmējums vai intensitātes apzīmējums (piem., COD = menca, vai A = intensitātes mērs A)
Datums	Nozveja (tonnās) vai intensitātes vienība

a) Nozveja jāreģistrē ar krastā izkrauto lomu dzīvsvara ekvivalentu.

b) Valstu kodi:

Austrija	AUT
Beļģija	BEL
Bulgārija	BGR
Kipra	CYP
Čehija	CZE
Vācija	DEU
Dānija	DNK
Spānija	ESP
Igaunija	EST
Somija	FIN
Francija	FRA
Apvienotā Karaliste	GBR
Anglija un Velsa	GBRA
Skotija	GBRB
Ziemeļīrija	GBRC
Grieķija	GRC

▼M1

Horvātija	HRV

▼B

Ungārija	HUN
Īrija	IRL
Islande	ISL
Itālija	ITA
Lietuva	LTU
Luksemburga	LUX
Latvija	LVA
Malta	MLT
Nīderlande	NLD
Norvēģija	NOR
Polija	POL

▼B

Portugāle	PRT
Rumānija	ROU
Slovākija	SVK
Slovēnija	SVN
Zviedrija	SWE
Turcija	TUR

B. METODE DATU PĀRRAIDĪŠANAI KOMISIJAI

Ciktāl iespējams, datus vajadzētu pārraidīt elektroniskā formā (piemēram, kā elektroniskās vēstules pielikumu).

Ja tas nav iespējams, tiek pieļauts iesniegt datni ar 3,5 collu disketes palīdzību.

▼B

VII PIELIKUMS

Atceltā regula ar tās sekojošo grozījumu sarakstu

Padomes Regula (EEK) Nr. 2018/93 (OV L 186, 28.7.1993., 1. lpp.)	
1994. gada Pievienošanās akts, I pielikuma X.6. punkts (OV C 241, 29.8.1994., 189. lpp.)	
Komisijas Regula (EK) Nr. 1636/2001 (OV L 222, 17.8.2001., 1. lpp.)	
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.)	vienīgi 3. pants un III pielikuma 44. punkts
2003. gada Pievienošanās akts, II pielikuma 10.9. punkts (OV L 236, 23.9.2003., 571. lpp.)	

▼B

VIII PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Regula (EEK) Nr. 2018/93	Šī regula
1. pants	1. pants
2. pants	2. pants
3. pants	3. pants
4. pants	4. pants
5. pants	5. pants
6. panta 1. un 2. punkts	6. panta 1. un 2. punkts
6. panta 3. punkts	_
7. panta 1. punkts	7. panta 1. punkts
7. panta 2. punkts	7. panta 2. punkts
7. panta 3. punkts	_
7. panta 4. punkts	7. panta 3. punkts
8. pants	_
_	8. pants
9. pants	9. pants
I pielikums	I pielikums
II pielikums	II pielikums
III pielikums	III pielikums
IV pielikums	IV pielikums
V pielikums	V pielikums
_	VI pielikums
_	VII pielikums
_	VIII pielikums